



P.O. Box 119
GJOA HAVEN, NU X0B 1J0
TEL: (867) 360-6338
FAX: (867) 360-6369

ᓄᓇᓂᓪ ᐃᓕᓕᓂᓪ ᑲᑎᓕᓂᓪ
NUNAVUT WATER BOARD
NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI

April 18, 2002

To: Distribution List

Subject: License Application – Clean-up of the FOX-5 DEW Line Site (near Qikiqtarjuaq)
NWB File Number: NWB5QIK

Dear Parties:

The Nunavut Water Board (NWB) held a pre-hearing meeting via teleconference on April 18, 2002 on the above-noted application filed by Defense Construction Canada (Applicant). The following persons were in attendance:

From the Applicant: Suzanne Bélanger-Fontaine, Defense Construction Canada (Edmonton)
Eva Schultz, UMA (Edmonton)
Roland Merkowsky, UMA (Edmonton)
Christy Miskelly, Environmental Sciences Group (Kingston ON)
Heather Potter, Justice Canada (Yellowknife), Counsel to the Applicant

Interested Parties: Don Pickle, Hamlet of Qikiqtarjuaq (Qikiqtarjuaq NU)
Harry Alookie, Hamlet of Qikiqtarjuaq (Qikiqtarjuaq NU)
Michael Roy, Indian and Northern Affairs Canada (Iqaluit NU)

From the NWB: Philippe di Pizzo, Executive Director
Rita Becker, Licensing Administrator
Ben Kogvik, Secretary to the Board

Below are the conclusions of this pre-hearing teleconference:

Scope of the Hearing

The scope of the hearing will be limited to the issue of the proposed method for the disposal of solid waste and the proposed location of landfills **in relation to the NWB's jurisdiction**. However, the NWB may decide at the Hearing to accept relevant evidence on any matter relating to its jurisdiction with respect to the use of water and the disposal of waste into water in relation with this Application, pursuant to Section 13.7.1 of the Nunavut Land Claims Agreement.

Identification of Interested Parties

The parties that have formally been identified as Interested Parties in the Hearing of this application are: the Applicant; the Hamlet of Qikiqtarjuaq; and the Department of Indian and Northern Affairs Canada (DIAND). Other parties listed in the attached distribution list and in particular representatives of the Government of Nunavut's Department of Community Government and Transportation (CG&T), as well as members of the general public, will be invited to attend the hearing and intervene if they wish to do so.

Date of the Hearing and Site Visit

The Hearing will be held at the Avviujaq Gymnasium (Hamlet Gymnasium) on **Wednesday May 8, 2002 starting at 10 a.m.** (Eastern Time). Depending on climatic conditions, the Hearing will be preceded by a public visit of the proposed site guided by representatives of the Applicant and the Hamlet of Qikiqtarjuaq. Interested participants will meet at the Avviujaq Gymnasium at 8 a.m. Please note that the purpose of this site visit is to gain a visual knowledge of the various components of the Application and not to gather facts or evidence.

Deadline for Filing Interventions

The Application and supporting documents have already been copied to the parties listed on the attached distribution list. Written interventions by the Applicant and any Interested Parties shall be received by the NWB, preferably in both Inuktitut and English, **no later than April 23, 2002**. If requested, the NWB will provide written translation. Please make adequate shipping arrangements so that any documents requiring translation are received before the submission deadline. To speed up the translation process, we would appreciate if you could file your intervention on paper as well as in electronic format (preferably in MS Word or compatible word processing software).

Language and Equipment Requirements

The Hearing will be conducted in **Inuktitut and English**, with simultaneous translation. The NWB is also required by law to conduct its hearings in French at the request of the Applicant or any Interested Parties. Please notify the NWB Licensing Administrator at least 15 days before the hearing should you require simultaneous interpretation in French. Parties who will need special audio-visual equipment at the Hearing are also requested to inform the Licensing Administrator of their specific needs at least 15 days before the Hearing so that arrangements can be made in advance.

Notice of Hearing and Agenda

Enclosed are the new Notice of Hearing and proposed Hearing Agenda. Public notices will be placed in Qikiqtarjuaq to inform the public of the community about this Hearing and to solicit their attendance. I also encourage you to circulate the Notice of Hearing and Agenda and any information related to this Application to interested persons within your organization who may have an interest in this Application.

Finally, I wish to confirm for those who were not in attendance that Mr. Lootie Toomasie, member of the Nunavut Water Board and Mayor of Qikiqtarjuaq, has officially declared a conflict of interest with the NWB. He has not and will not take any formal or informal part in the review and approval of this Application.

Do not hesitate to contact our office by telephone, telecopier, or electronic mail (rbecker@polarnet.ca) should you have any question.

Sincerely,

Original signed by:

Philippe di Pizzo
Executive Director

Encl. Notice of Hearing
Hearing Agenda

Distribution List

UMA Engineering Eva Schulz eschulz@umagroup.com (403)270-0399
Defence Construction CanadaSuzanne Belanger-Fontaine belangsu@dcc-cdc.gc.ca

NTI Carson Gillis cgillis@polarnet.ca (867) 983-2723
NTI Stefan Lopatka slopatka@polarnet.ca (867)983-2723
NIRB Gladys Joudrey gladys@polarnet.ca (867) 983-2594
QIA, Lands Solamie Shoo lands@nunanet.com (867) 979-3238
QWB Goo Arlooktoo qwbrwo@nunanet.com (867) 979-1491
NWMB Josee Galipeau jgalipeau@nwmb.com (867) 979-7785

DIAND-Iqaluit Paul Smith smithp@inac.gc.ca (867)975-4560
DFO-Iqaluit Jordan deGroot degrootj@dfo-mpo.gc.ca (867) 979-8039
EC-YK Paula Pacholek paula.pacholek@ec.gc.ca (867) 873-8185

DSD Paul Partridge ppartridge@gov.nu.ca (867)975-5980
Baf-Health Board Bruce Trotter btrotter@gov.nu.ca (867) 975-5755
CG&T Doug Sitland dsitland@gov.nu.ca (867)979-5811
CG&T Sameh Elsayed selsayed@gov.nu.ca (867)896-3633

Hamlet of Qikiqtarjuaq :927-8120
QIA Qikiqtarjuaq :927-8186
HTO Qikiqtarjuaq :927-8525